75me ANNEE — N° 1514. Paraît le Samedi SAMEDI 10 MAI 1975.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration-Rédaction : Rue de la Coste — Tél. 534 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) Directeur : René GOGLIO

Tarif des Annonces Annonces légales : 2,20 F. la ligne Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le numéro : 0 F. 40 Abonnement 1 an : 20,00 F. C. C. P. 2788.38 Marseille au nom de René GOGLIO Imprimeur à SISTERON

POUR TOUS VOS TRAVAUX D'ELECTRICITE GENERALE
Installation Rénovation
Dépannage
Chauffages Electriques
Isolation Thermique
Claude DESSAUD
Immeuble B 3
Place de la République
04200 SISTERON
Tél. 8.03
Devis gratuit

La Maison du Cadeau
Madame MEVOLHON
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
S.A.R.L. **Joseph CANO**
Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes - Tél. 7 — 04200 SISTERON
Service Après-Vente - Contrat d'entretien Mazout

Ma Liste de Mariage est chez
BERNARD CURNIER
CHATEAU - ARNOUX
04160 (Alpes de Haute-Provence)
Téléphone 52

Cassez pas les Pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
CONSERVES ARTISANALES DE QUALITE
04200 SISTERON • Tél. 3.63

GARAGE DU DAUPHINÉ
Tél. 26
04200 SISTERON
CHRYSLER
SIMCA
CARROSSERIE
PEINTURE AUTO
MARCHE OCCASION

De notre correspondant particulier

" Mademoiselle "

Un petit conte, pour cette grande fête de Pâques

— La silhouette de cette jeune personne, aux cheveux cendrés, habillée avec goût et recherche est familière à tout le monde.

— Elle est grande, svelte, distinguée ; une femme que l'on aime à croiser sur son chemin, et sur qui l'on se retourne !

— Son univers est vraiment celui de la gentillesse, d'une joie de vivre simple, dans un monde peint d'un rose indélébile.

— Accompagnée d'un chien, qui répond au nom de « Badouille », vous la rencontrez, le plus souvent, munie d'un grand portefeuille, sous le bras... à l'épaule, tout un attirail contenu dans une musette.

— Mademoiselle est artiste peintre —

... une artiste qui cherche à maintenir le respect du beau, au milieu d'une apathie trop répandue.

— Notre artiste, une femme cultivée, intelligente, a le don rare de posséder le sens aigu de la critique raisonnable et bienveillante. Ses jugements, équilibrés en matière d'art — s'ils se rapportent au culte des sources de l'Histoire, et des leçons du passé — n'en sont pas moins empreints d'une grande tolérance à l'égard des inventions et des systèmes nouveaux, ou encore à des formes nouvelles, propres à notre temps.

— A priori, notre peintre n'exclut donc pas l'originalité, la chose peu commune et de chacun.

***

— Calepin en mains, par monts et vaux, que de randonnées aux environs de Sisteron !

— Que de carnets remplis de croquis au crayon et à l'encre, que d'aquarelles prestement lavées !

— Chaque pas retient l'attention de notre paysagiste, toujours à la recherche de la beauté sauvage ;

« Le rocher de la tiare aux fées », dans un site si romantique...

« La chaumière de Suzy-Créti », enfouie dans sa clairière du Rossignol...

« Le vieux Siffle-vent », Cayon et Badouille ne sont-ils pas de bons amis : sont dessinés et redessinés, durant l'année entière, sous des angles différents, et par lumière changeante, suivant l'heure et l'instant — poésie errante — notre peintre d'instinct impressionniste s'attache à la dissolution voluptueuse des objets sous l'effet de la lumière.

***

— Aux premières heures de ce matin de Pâques, journée d'une atmosphère vernale exceptionnelle, notre peintre, l'âme et le cœur sous le charme d'une si belle ambiance, décida de porter ses pas sur le sable d'or, le long des héberges de la Durance.

— Sur la lumineuse sérénité des eaux et du ciel, mais où est pourtant enclos le sens et la réalité des choses, maîtresse et Badouille aiment batifoler.

— Bouts de bois et tous autres objets trouvés au long de la promenade, cailloux sont jetés par notre peintre au large sur les eaux de la Durance ; puis, sans hésitation aucune, Badouille, pris à ce jeu rustique, court, plonge et rapporte à Mademoiselle, ce qu'il croit avoir trouvé ?

***

— Or, sur le chemin du retour, près des Marres, comme les cloches de la cathédrale Notre-Dame des Pommiers, en grande branle, répondaient au joyeux carillon de la tour de l'Horloge rappelant à chacun ce dimanche de Pâques, fête de l'Eglise Chrétienne au souvenir de la Résurrection du Christ, pour le bonheur éternel de tous les Hommes de l'Univers.

— Voici que Badouille rapporte, pour sa dernière pêche, un joli caillou quadratique transparent, qui se révéla être un magnifique zircon, du plus beau rose grenat...

— Une pierre si belle, que notre artiste peintre, dès la matin de Pâques, porta chez l'orfèvre de la rue Saunerie, pour être montée, cerclée d'or fin, en pendentif.

— Peut-être une divine récompense du Ciel à notre Artiste ?

***

« ARLESIENNE » de Sisteron

— Artiste, une femme pas ordinaire, nous vous le disions, a mis en valeur cette pierre ravissante tirée des eaux de la Durance.

— Une parure rarissime, précieuse, qui désormais sera portée avec fierté et originalité sur un cœur ardent de femme.

— Et, chaque fois que Badouille, le fidèle et diabolique compagnon est caressé — flatté sur la tête par une main douce — il s'entend dire : « Badouille, comme tu es un brave chien ! »

Ambro C.-P.
ZEIGER-VIALLET.

N.B. — Nous nous excusons du retard apporté dans la parution de cet article, retard dû au manque de place. Nous espérons que l'auteur de ce conte de Pâques et nos lecteurs ne nous en tiendront pas rigueur.

DE GARDE

Dimanche 11 mai 1975.

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Piques,** villa Caravette, avenue de la Libération — Tél. 1.65.
— Pharmacie : **Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.
— **Ambulances S.A.R.L. « Provence-Dauphiné »** (Service de l'Hôpital — Tél. 52 et 82).
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — **Touring-Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** — Tél. 22 à Peipin.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 12 mai

— Pharmacie : **Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.

Boulangeries :

— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Martini,** rue de Provence.
— **Javel,** rue Mercerie.
— **Antelme,** les Plantiers.

***

LES PERMANENCES

— E.D.F. — Tél. 1.36.
— Mairie — Tél. 0.37.
— Gendarmerie — Tél. 0.33.
— Sapeurs-Pompiers — Tél. 1.69.
— Hôpital — Tél. 0.52.
— Syndicat d'Initiative — Tél. 2.03.

Cette Semaine...

dans PARIS-MATCH

— Vietnam : Nos reporters au milieu du drame.
— Jacques Duclos, image d'Epinal de la Gauche.
— Aventure avec ceux qui veulent s'arrêter de fumer.

Meublez-vous moins cher...
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24 28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315 Place Péchiney
Salles à Manger • Chambres à Coucher
Salons • Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits • Sièges • Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT • CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 à 20 heures
Le dimanche, sur rendez-vous

JULIEN CLERC sera la tête d'affiche des Festivités de Pentecôte à Sisteron

C'est le dimanche 18 mai prochain, en soirée, que JULIEN CLERC donnera un super tour de chant sous chapiteau géant dressé place de la République.

FRANCK FERNANDEL, DAVID MICHEL et son canard NESTOR, LES SANTA MARIA seront également au programme.

Devant un tel plateau de choix, le Comité des Fêtes a d'ores et déjà ouvert la location et vous pouvez retenir vos places chez M. Latil, Auto-Ecole, place de la République Sisteron - Tél. 247 - de 14 heures à 19 heures.

SAMEDI 10 MAI 1975
GRANDE FOIRE A SISTERON

Pédicure Médical
recevra
Lundi 12 Mai
8 h. à 12 h. - 14 h. 30 à 17 h.
chez Madame OLMI
Parfumerie
45, rue Droite — SISTERON
Tél. 4.82

S. A. R. L. **Ambulances Provence-Dauphiné**
Avec de nouveaux associés : DELFFON - SARRAZIN - REBOUL
Siège Social : Quartier Saint-Lazare
SERVICES TOUTES URGENCES
Permanence Hôpital de Sisteron
Hôpital Tél. 52 et 82 Jour et Nuit
Domicile 859 719
Tarif remboursé par la Sécurité Sociale et toutes Caisses

M. OSWALD BERTAGNOLIO A REÇU LA MEDAILLE D'ARGENT DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS

C'est avec plaisir que nous apprenons que M. Oswald Bertagnolio vient de recevoir la médaille d'argent de la Jeunesse et des Sports.

M. Bertagnolio, après plus de 30 années aux « Touristes des Alpes » comme musicien, vice-président, puis président, était également depuis 1965, président du « Quadrille Sisteronnais ».

Il avait déjà été décoré de la médaille d'honneur de la Confédération Musicale de France, la médaille bronze d'honneur de la Jeunesse et des Sports, et la médaille or d'honneur de la Fédération des Sociétés Musicales de Provence-Côte d'Azur et Corse.

Nous adressons à M. Bertagnolio nos plus sincères félicitations.

UNION DES FEMMES FRANÇAISES

A l'occasion de la Fête des Mères, le comité de Sisteron de l'Union des Femmes Françaises organise le mercredi 14 mai, à 15 h. 15, salle de l'Alcazar, une matinée récréative avec le concours de l'école des filles, de l'école de danse classique et moderne, de l'école d'accordéon et quelques poésies par de jeunes enfants.

Une agréable après-midi en perspective.

AGENCE FIAT-LANCIA
J. GALLEGO GARAGE MODERNE Route de Marseille Tél. 3.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat • Vente • Neuf et Occasion

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE **DE MARTA**
53, rue Droite - SISTERON - Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN - Tél. 1.92

NE PAYEZ PLUS VOTRE FUEL COMPTANT
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS
FUEL domestique SHELL
Ets GUILLAUME Frères
SISTERON — Rue Mercerie - Téléphone : 43
ST-AUBAN — Rte Nationale - Tél. : 10 et 385

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux • Souvenirs
Porcelaines • Cristaux • Etains
Faïences • Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL 26 rue Droite SISTERON Tél. 1.29

© VILLE DE SISTERON

Nos Jeux...

« LES ECHECS »

Problème N° 25

Mignature : Les blancs jouent et font mat en deux coups.

Blancs : 5 - Rd 3, Tg 7, Fc 5, Fg 4, b 4.

Noirs : 1 - Re 5.

Une clé qui surprendra. Comment les blancs, en force, vont-ils mater ce roi dépouillé ?

Solution du problème N° 24

Coup clé : d 4 ! Menace Dxe 5.

Si...

1) Rxd 4 2) Dd 2 mat.
1) exd 4 2) Ff 7 mat.

Solution du problème N° 24 bis

Coup clé : Cf 6 ! Attente.

Si...

1) Td 5 2) Cf 8. d 7 mat.
1) Te 5 2) Ce 6 mat.
1) Tg 5 2) Cg 6 mat.
1) Th 5 2) Cf 8. h 7 mat.
1) Tout autre coup 2) Cf 8 ad. libitum.

Si la clé est assez facile, on remarque la belle action du Cf 8, en forme de demi-rosace dans les quatre premières variantes.

Tout cela est bien joli !

J. C.

***

Pour honorer le très grand joueur que fut Morphy, champion du Monde (1858-1863), dont nous avons parlé les semaines précédentes, voici une partie qu'il joua en rendant le CD.

Blancs : Morphy	Noirs : X...
1) e 4	e 5
2) f 4	e 5 x f 4
3) Cf 3	g 5
4) Fc 4	g 4
5) d 4 (a)	g 4 x f 3
6) O-O	Fh 6 ? (b)
7) D x f 3	Cc 6
8) F x f 7 + (c)	R x f 7
9) Dh 5 +	Rg 7
10) F x f 4	F x f 4
11) T x F 4 (d)	Ch 6
12) Ta 1 — f 1	De 8
13) Dh 4	d 6 ?
14) Df 6 +	Rg 8
15) D x h 6	Fd 7
16) Tf 4 - f 3 (e)	Ce 7
17) h 4	Cg 6
18) h 5	Fg 4
19) h5 x g 6 !	h 7 x g 6 (f)
20) Tf 3 - f 8 +	D x f 8
21) T x f 8 +	T x f 8
22) D x g 6 mat (g).	

Remarques :

a) Morphy n'hésite pas à sacrifier une deuxième pièce.

b) Ce coup n'est pas bon, il fallait se dégager par d 5.

c) Deuxième sacrifice pour faire voyager le R.

d) Les blancs ont trois pièces légères en moins ! Mais déjà les grosses sont en action.

e) Menace Tg 3... et mat en trois coups.

f) Sur 19 : F x f 3 20 : g 7 menaçant 21 : Df 6 22 : g 7 x T = D mat.

Après le coup du texte, les blancs annoncent mat en trois coups.

g) C'est le mat des épaulettes, donné par la seule pièce blanche restant en jeu.

Partie jouée à New-York en 1857.

L'abondance des matières nous oblige à renvoyer à plus tard la parution de certains articles. Nous nous en excusons.

DOMAINE DE FAYE

A VENTAVON

RESTAURANT DE CLASSE

Réservation par Téléphone

Tél. 88 à Monétier-Ventavon

Vous pouvez améliorer votre jardin
Arbres, fleurs, légumes, gazon,
En leur donnant
Un aliment nourissant le « MIGON ».

En vente chez

GIOVALE Jean

Le Plan — 05300 RIBIERS — Tél. 44

Livrable à domicile en sacs de 50 kilogs ou pris à la propriété

TRANSPORT DE TOUTES MARCHANDISES

8 MAI 1975

La commémoration du 30me anniversaire de l'armistice de 1945 a été célébrée avec le concours d'une nombreuse assistance.

Au monument de la Résistance, MM. Martinet et Chaix ont prononcé une allocution et M. le Maire a demandé une minute de silence. Des gerbes de fleurs ont été déposées.

Le cortège s'est rendu ensuite au monument aux Morts des deux guerres et là, M. Arnal, président des anciens combattants et M. le Maire, ont pris la parole. Des gerbes de fleurs ont également été déposées.

Les Touristes des Alpes ont prété leur concours à cette manifestation.

Nous donnerons la semaine prochaine les allocutions qui ont été prononcées.

FETES DE PENTECOTE

Pour des raisons indépendantes de sa volonté, le comité des fêtes de Sisteron informe la population que le jeu « Inter-Sociétés » qui devait se dérouler sous chapiteau le lundi 19 mai à 15 heures, est remplacé par un grand gala de catch qui aura lieu sous chapiteau également mais à 17 heures.

Voici l'ordre des combats :

1er combat : Claude Pilasse - Gérard Bonnet.

2me combat : Claude Rocca, champion de France des légers - Albert Sanniez.

Grand combat de poids moyens : Pierre Bernaert - Pat Vander, champion de France.

Choc extraordinaire : Monsieur Montréal, l'Apollon du catch, champion d'Europe, grande vedette de la télévision - Jack Rouxel, ex-champion d'Europe des mi-lourds.

CONVOCATIONS

Les personnes dont les noms suivent sont priées de se présenter au secrétariat de la mairie dans les meilleurs délais :

Camacho Alain, Magnan Christiane, Akkagha Mohamed, Chambon Marie-Renée, Mélan Guy, Cavailles Lucette, Soulier Maryse, Luppino Antonio, Masseille Vivian, Richard Nathalie, Antoine Brigitte, Chohara Rabah, Rivoira Barthélémy, Gardiol Frédéric, Pichon.

HOTEL - RESTAURANT du GRAND CÈDRE *NN

04200 SALIGNAC - Tél. 7

Vous offre :

Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et banquets

REUNION D'INFORMATION SUR LE PLAN D'OCCUPATION DES SOLS

La population sisteronnaise est informée qu'une réunion publique d'information sur le plan d'occupation des sols aura lieu le jeudi 22 mai à 16 heures, dans la salle de réunions de la mairie et organisée par la Direction Départementale de l'Equipement. Toutes les personnes qui sont concernées par le P.O.S. sont cordialement invitées à participer à cette séance d'information organisée à leur intention.

LE 15 MAI 1975, ASSEMBLEE GENERALE DU SISTERON-VELO

Les dirigeants du Sisteron-Vélo informent tous les joueurs, parents des jeunes footballeurs et amis du Sisteron-Vélo qu'une assemblée générale se tiendra, le jeudi 15 mai 1975, à 21 heures, salle de réunion de la mairie.

Ordre du jour : Compte rendu moral et financier de la saison écoulée ; élargissement du bureau ; questions diverses.

Présence indispensable de tous.

TEMOINS DE JEOVAH

Les Témoins de Jéovah du département tiendront leur assemblée à Digne les 10 et 11 mai au Palais des Expositions.

Le dimanche à 14 h., une conférence publique sera donnée : « Que nous réserve l'avenir proche ? ».

Bienvenue à tous.

OBSEQUES

Mardi après-midi ont eu lieu les obsèques de Mlle Louise Latil, décédée à l'âge de 78 ans, sœur de Léon Latil, de la campagne de Chapage.

A la famille, nos condoléances.

SERVICE CHOMAGE

Pointage des cartes tous les vendredi à 14 heures précises, salle des réunions de l'Hôtel de ville.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY
Esthéticienne Diplômée

185, rue Droite

SISTERON - Tél. 4

Dépositaire exclusif des produits de Beauté

Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray

Parfums

Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rouch

*

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

*

Sur rendez-vous

Ouvert du Mardi au Samedi

LES RESULTATS SPORTIFS

Football

Dimanche dernier à Oraison, l'équipe U.F.O.L.E.P. a remporté la Coupe Pompili en battant en finale l'excellente formation de Castellane par 1 but à 0.

Nous sommes heureux d'adresser nos félicitations à toute l'équipe, sans oublier l'entraîneur et les dirigeants du Sisteron-Vélo.

LES RENCONTRES SPORTIVES

Rencontre Franco-Allemande de Football au Stade de Beaulieu

Ce samedi 10 mai à 16 heures, dans le cadre du jumelage avec Herbolsheim, le stade de Beaulieu sera le théâtre d'un match entre les cadets Allemands et ceux de Sisteron. Une rencontre intéressante offerte au public sisteronnais entre une jeune équipe Allemande que l'on nous annonce forte, quant aux nôtres, rappelons qu'ils viennent de terminer en tête de leur championnat et sont toujours en course pour le titre de champion cadets honneur, ils auront à cœur de faire une bonne prestation devant — nous l'espérons — un nombreux public.

Une excellente après-midi sportive et musicale offerte par le Sisteron-Vélo avec la participation amicale des Touristes des Alpes qui nous assurent de leur participation musicale, ce dont nous tenons à les remercier.

MUTUELLE PHILATELIE

La bourse aux timbres du mois de mai aura lieu le dimanche 11, de 9 à 12 heures, salle de la mairie de Sisteron.

BARTEX

82, rue Droite — 04200 SISTERON

En Mai fais ce qu'il te plait... Nous y avons pensé !

Choix sans cesse renouvelé pour . . .

HOMMES - FEMMES - ENFANTS

Hommes :

Jeans : Pantalons et ensembles blousons pantalons.
Tee-shirts unis et imprimés
Chemises - Liquettes - pulls
Sous-vêtements

Femmes :

Grand choix en Pulls - Gilets
Chemisiers - Dos nus - Pantalons
Lingerie
Rayon spécial
« Robes toutes tailles »

Enfants :

Jeans : Pantalons et ensembles
Blousons pantalons - Chemises
Polos - Tee-shirts unis et imprimés

Flash dernière Jeunes . . .

Jeans délavés - Pulls marins
Sweet Shirts Velours

« TOUJOURS MOINS CHER »
Entrée Libre

vêtements Adolphe Lafont

"1ère MARQUE FRANCAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"

LE C.O.S. EN FINALE DE LA COUPE DE PROVENCE !

Brillants et surprenants vainqueurs en demi-finale de Port-de-Bouc, leaders de la division d'honneur, dimanche dernier sur le terrain neutre de Pertuis, nos représentants ont acquis le droit de disputer cette finale pour la deuxième fois en trois ans. Belle performance si l'on sait que trente équipes environ sont engagées dans cette compétition, trente équipes venues de toutes séries, mais surtout venant de la division d'honneur, série supérieure à celle du C.O.S.

Se retrouver en finale dans de telles conditions dénote à coup sûr de l'homogénéité et de la réussite d'une équipe mais aussi de sa valeur et de sa conditions physique.

Mais le C.O.S. n'est pas sorti indemne de cette demi-finale. Le jeu a été dur et les séquelles s'en suivent. Le capitaine entraîneur-joueur Francis Bourgeois en sait quelque chose puisqu'il s'en tire avec une fracture du nez. Il est vrai qu'il aurait été difficile de manquer un appendice nasal aussi tentant ! !

L'équipe qui joua la demi-finale de cette coupe se composait de la façon suivante :

Mothe, Lhermet, Montagner, Saïd, Chaillan, Bourgeois, Dussaillant, Ferrer, Barbé, Ségura, Puche, Michel, Poux, Pastor, Coulaud, Sénéquier.

Supporters, venez nombreux dimanche, beaucoup plus encore que dimanche dernier, venez encourager vos ruggers sur la pelouse de Manosque où le C.O.S. va essayer d'enlever de haute main cette Coupe de Provence.

Bravo en tout cas, déjà, au rugby bas-alpin pour cette performance.

Des cars seront mis à la disposition des supporters voulant effectuer le déplacement.

Se faire inscrire à La Potinière.

LE TOURNOI DE TENNIS DE L'ASCENSION

En fin de cette semaine : jeudi 8, vendredi 9, samedi 10 et dimanche 11 mai 1975 a lieu sur les courts de Beaulieu le grand tournoi interne du TCS en simple hommes (challenge du Lion's Club).

De nombreux joueurs (adultes et jeunes) se sont fait inscrire, ce qui promet des parties intéressantes et disputées jusqu'à la finale qui aura donc lieu le 11 mai.

Le détenteur actuel du challenge (une magnifique coupe) est Alain Roman, joueur n° 1 du club, qui a déjà remporté ce tournoi deux fois. S'il gagne cette compétition 1975, il gardera définitivement le trophée.

Le public et tous les amateurs de tennis sont naturellement cordialement invités à assister à ces rencontres, au titre du tournoi interne.

Le Bureau.

LE MOTO-CROSS DE MONETIER-ALLEMONT

On annonce pour le dimanche 18 mai prochain la grande journée sportive 1975 de Monétier-Allemont. De tout le Sud-Est, et même on peut dire de tout le Midi, le plus formidable spectacle sportif sera présenté.

En effet, le championnat de France de Side-Car Cross 1975, avec 20 partants, sera disputé sur cette piste.

Puis le championnat de la Ligue de Provence de Moto-Cross sera disputé le même jour avec 30 coureurs au départ sur 125 c.c., 250 c.c. et 500 c.c.

Une matinée sportive unique où les amateurs se trouveront face aux fortes émotions.

Les jeunes et les moins jeunes qui désirent voir ce sport à la mode ne manqueront pas d'assister à cette manifestation qui se déroule à Monétier-Allemont, à 20 kilomètres de Sisteron, sur la droite de la R.N. 85.

Une bonne matinée sportive à ne pas manquer.

CULTE PROTESTANT

Le culte sera célébré à Sisteron le dimanche 11 mai à 8 h. 30, dans la salle de réunion de l'Hôtel de ville. Il sera présidé par le Pasteur de l'Eglise Réformée de Digne.

Petites Annonces

DAME LICENCIEE

Donnerait cours Français - Grammaire - Italien - Espagnol - jusqu'en 3me — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE

Terrain à bâtir quartier de Sarrabosc - chemin goudronné devant le terrain - eau à proximité — S'adresser à Mme Chastan - St-Estève par 04380 Thoard.

FERMETURE ANNUELLE

M. COMBAS

informe son aimable clientèle de la fermeture annuelle de la Pharmacie et du Laboratoire du 11 au 20 Mai 1975 inclus.

CHERCHE

Maison F3 avec jardin - tout confort — S'adresser : M. Dupery, Le Cyrnos - Sisteron.

CHERCHE A LOUER

Villas F4 ou appartements F4 ou F5 — S'adresser : M. Dupery, Le Cyrnos - Sisteron.

CHERCHE

Femme de ménage — S'adresser au bureau du journal.

Garage du Dauphiné

AUTOS-MARCHE OCCASIONS

04200 SISTERON

Simca Bagherra	1974
Renault Estafette	1972
Renault 4 L	1974
Fiat 127	1974
Opel Olympia	1969
Simca Breack 1301 S	1974
Simca 1100 GL 5	1974
Simca 1100 GL 5	1973
Etc., etc...	

Reprise - Crédit - Garantie

ETAT - CIVIL

du 1er au 6 Mai 1975.

Naissances — Fabienne Sylvie, fille de Rafael Navas, monteur en chauffage à Sisteron — Céline Dolorès, fille de Francisco Osuna, maçon à Sisteron — Sarah, fille de Lucien Bonnaud, infirmier à Laragne — Sandrine Delphine Gabrielle, fille de Gérard Peyron, restaurateur à Cruis — Christelle Murielle, fille de André Latil, employé d'usine à Sisteron.

Décès — Georgette Germaine Aullen, veuve Cagnon, 84 ans, avenue de la Libération — Louise Victorine Adrienne Latil, 72 ans, avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Madame Veuve ROUX Félicien ;
Ses enfants et petits-enfants ;
Parents et Alliés ;

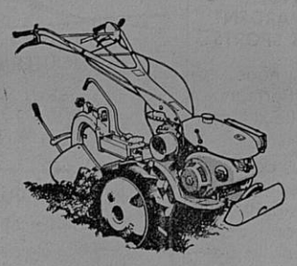
très touchés des nombreuses marques de sympathie et d'amitié témoignées lors du décès de

Monsieur Félicien ROUX

prient toutes les personnes qui se sont associées à leur douleur de trouver ici l'expression de leur profonde reconnaissance.

L'HERBE vous envahit ?..

ISEKI VOUS LA DETRUIT



Pour tous renseignements et documentation gratuite...

Ets JULIEN & Fils

Avenue de la Libération
Face à la Gare
04200 SISTERON

Agence L'ABEILLE

ASSURANCES DE TOUTE NATURE

Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraites et Vie
Contrats Spéciaux

LE CREDIT UNIVERSEL
Immobilier • Automobile • Equipement

Jean TIERANT

Place Docteur Robert
04200 SISTERON — Tél. 4.17

à SISTERON... 224, rue Droite Tél.. 0.23

CAPPP

PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES

Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur

50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.

Coup de balai sur Papiers Peints
durant le mois de Février

Dépositaire : VALENTINE RENAUDIN WHAS PERLE EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

PASSEZ DES MAINTENANT VOS COMMANDES pour

Restaurants - Collectivités Congélateurs

AU

Comptoir Sisteronnais des Viandes

Quartier de Mételine — SISTERON — Tél. 9.05

Viandes en Gros et Demi-Gros

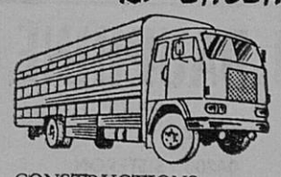
CHARCUTERIE GIBIERS VOLAILLES

TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers

S'Y ADRESSER...

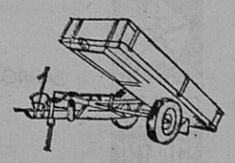
CARROSSERIE INDUSTRIELLE

R. CALCAGNETTI



MISON LES ARMANDS
Tél. 57 Mison
4.74 Sisteron

CONSTRUCTIONS
AGRICOLES
SERRURERIE
FERRONNERIE



Constructions Transformations Réparations

© VILLE DE SISTERON

Machines à écrire et à calculer
Réparations - Location — Vente — Fournitures
Meubles de Bureau Appareil Photocopie
Caisse Enregistreuse
A. GUIEN, Rpt. - Tél. 1 - VAUMEILH

NOUVELLE COLLECTION
DE TENNIS ET SURVETEMENTS
MAGASIN
LE CHALLENGE
Place Paul Arène
04200 SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 2.73
04200 SISTERON
COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

chez **SELDIS**
Premier Libre-Service en Textiles de votre Cité.
Réalisez enfin vos désirs sans alourdir votre budget.
Route de Marseille
04200 SISTERON

Pour la décoration intérieure, confection
et pose de Rideaux et Voilages tous styles :
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE
LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 3.77 04200 SISTERON

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
ARNAUD Gaston - « Le Coffret »
156, rue Droite — SISTERON

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Allo : 3.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
ROBERT JEDOR
« Mont-Gervi » - 22, avenue Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04200 SISTERON Devis Gratuit

Fuel elf
PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure
Désiré LATIL
LA SILVE - 04200 MISON Tél. 23 La Silve

Réouverture dès aujourd'hui du Magasin « F A B »
Rue Droite — SISTERON
sous la dénomination
" FRANÇOISE BOUTIQUE "
Toute la CONFECTION Femme...
Du SUR MESURE avec choix du tissu
TOUTES les retouches sur daim cuir et fourrures

PROTECTION CIVILE
Section de Sisteron

Le lundi 6 mai à 20 h. 30 a eu lieu, dans la salle de réunion de la mairie, la première séance de spécialisation en réanimation pour les secouristes de la région. Ces cours, sous l'impulsion de la section de Sisteron, semblent être bien compris de tous.

Après l'accueil des candidats, M. Gallégo, chef de district, présente M. le professeur Arnaud, de la Faculté de Marseille.

Ce dernier, dans un langage simple, net et compréhensif à tous, fait un exposé de 1 h. 30 environ, au grand intérêt de toute l'assemblée et dans un calme complet.

Nous avons noté la présence à cette première séance, de nombreux sapeurs-pompiers et secouristes (près de 120 au total), venant de Digne, Peyruis, Oraison, Château-Arnoux, Mison, Ganagobie, Sisteron.

Il est à regretter que de nombreuses personnes n'aient pu trouver une place assise pendant l'exposé de M. le professeur.

Les prochaines séances seront dispensées le lundi 12 mai à 20 h. 30 à la mairie de Château-Arnoux, et de nouveau le vendredi 16 et le mercredi 21 mai, toujours à 20 h. 30, dans la salle de réunion de la mairie de Sisteron.

L'examen final est prévu pour le début du mois de juin.

UNION DES FEMMES FRANÇAISES
Une heureuse initiative !

Les responsables du comité local de l'U.F.F. ont le plaisir de vous annoncer la création d'une « commission Volley-Ball » au sein de leurs activités.

Mardi 26 avril, quelques personnes intéressées ont répondu à l'invitation qui avait été lancée et un bureau a été élu :

Présidente : Mme Petitjean Josiane : vice-présidente : Mme Ressegaire Josiane ; secrétaire : Mme Rei Denise : trésorière : Mme Robini Yolande ; membres : Mmes Sfrécola Thérèse, Chaput Solange, Leporati Jacqueline, M. Ressegaire Bernard.

Nous donnerons dans les prochains jours les renseignements concernant le fonctionnement et les projets de cette commission.

Les personnes intéressées sont invitées à prendre contact avec les responsables qu'elles connaissent.

FETE DE L'UNION DEPARTEMENTALE C.G.T. SAINTE-TULLE LES 8 ET 9 JUIN

Souscription annuelle de la C.G.T. et placement des billets donnant droit à l'entrée de la fête et à la participation de la tombola dotée de très nombreux lots.

L'Union Locale C.G.T. communique le classement des bons de soutien diffusés par syndicat au 2 mai 1975.

Crep-Sapchim : 333 - Cheminots (voie et gare) : 42 - Bâtiment et Travaux Publics de l'Entreprise Chagnaud : 23 - Agents du Lycée Paul Arène : 12 - Divers : 5 — Total : 415.

Le classement par diffuseur s'établit ainsi pour ceux qui dépassent les 50 bons : 1, Michel Barray du syndicat C.G.T. Crep-Sapchim : 210 ; 2, Danielle Richaud du syndicat C.G.T. Crep-Sapchim : 65.

L'objectif pour Sisteron étant de 1.400 bons le jour de la fête, le bureau de l'U.L. demande aux syndicats, aux diffuseurs de poursuivre l'effort de souscription et de venir effectuer le règlement des bons placés au rendez-vous du vendredi 16 mai 1975 au Café de l'Horloge.

IMPRIMERIE RENE GOGLIO
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur-gérant : René GOGLIO

FETE A VALBELLE

Valbelle village pittoresque de la basse vallée du Jabron, longé par la Biaïsse et relié à la vallée par la nouvelle route de Lure,, célèbre sa fête patronale les 10 et 11 mai et propose un programme choisi dont voici le détail :

— Samedi 10 mai : à 14 h. 30, concours de pétanque (2 joueurs 3 boules) doté de 250 F. de prix plus la moitié des mises ; consolante, 100 F. de prix plus la moitié des mises.

Retraite aux flambeaux, illumination de la chapelle de Saint-Pons. Départ de Valbelle vers la chapelle à 19 h. 30, retour dans le village vers 22 heures ; à 21 heures, grand bal avec Jean-Yves Gérard.

— Dimanche 11 mai, concours de pétanque à 14 h. 30 (3 joueurs 2 boules), 300 F. de prix et la moitié des mises ; consolante, 150 F. de prix plus la moitié des mises ; à 17 h. en matinée et à 21 h. en soirée, grand bal avec Jean-Yves Gérard.

Communiqué du G.A.E.R. 04

VINGT-QUATRE INGENIEURS AGRONOMES ALGERIENS EN VISITE DANS LES ALPES DE HTE-PROVENCE

Du 8 au 11 mai, 24 Algériens visiteront les Alpes de Haute-Provence. Ces jeunes ingénieurs agronomes, venus compléter leurs études à l'Institut Agronomique de Montpellier, sont destinés à devenir les responsables de la conception et de la promotion du développement Algérien. La révolution agraire Algérienne qui remet en cause les aspects fonciers, organise le développement communal et coopératif et la mobilisation des masses rurales doit respecter la personnalité écologique et humaine des régions. C'est ce souci qui a conduit ce groupe à étudier, sur le terrain, les réactions engendrées par une politique de développement régional. C'est la raison qui les a conduit à s'adresser au Groupe d'Action d'Etudes Régionales (G.A.E.R.) des Alpes de Hte-Provence qui, issu du rassemblement du 13 juillet 74 à Vaumeilh, entend dénoncer la politique de développement imposée à notre département au dépend de la population locale (en particulier : le tourisme industriel, chassant les agriculteurs et n'employant que des professionnels saisonniers) et organiser l'élaboration d'une politique issue des aspirations des hommes et des femmes qui vivent dans nos vallées.

Le G.A.E.R. a donc prévu pour ces étudiants un circuit en car avec visite des centres caractéristiques de notre département, des veillées avec projection de montage et de film concernant les problèmes agricoles et une journée chez l'habitant où chacun pourra vivre de près les différents aspects de la vie de la population des Alpes de Haute-Provence.

Tribune Libre...

SUBVENTIONS D'ETAT ET COLLECTIVITES LOCALES

On sait que les responsabilités des collectivités locales sont nombreuses et variées : en plus des nécessités du fonctionnement des services municipaux, elles ont la charge des 2/3 des équipements collectifs (écoles, stades, foyers des personnes âgées, maisons des jeunes, chemins et routes, électrification rurale, etc...). Or, les moyens d'action des départements et des communes ont été réduits : les subventions pour ces équipements diminuent et les emprunts sont de plus en plus chers et difficiles à obtenir. En 1975, la situation des collectivités locales est souvent dramatique et pour équilibrer les budgets il a fallu dans beaucoup de communes, abondonner ou renvoyer des projets de réalisations, pourtant souhaitées et nécessaires. Cette situation est grave, car il y va de l'avenir de nos enfants, de l'activité des adultes, de la sécurité des personnes âgées, de la santé de tous. Pourtant, certaines décisions devraient permettre d'améliorer une telle situation.

Il faut que l'Etat cesse de garder pour lui seul 84 % des recettes fiscales du pays (60 à 65 % dans les autres pays d'Europe). Les ressources publiques doivent être réparties de façon plus équitable entre l'Etat et les collectivités locales. Il ne serait que justice que les communes et les départements reçoivent une part plus importante des impôts d'Etat qui prennent naissance sur leurs territoires. Il faut que sans délai, la T.V.A. soit reversée aux collectivités locales. La situation actuelle pénalise les équipements collectifs et décourage les collectivités. Le taux de la T.V.A. étant de 17,6 % sur les travaux, chaque fois que la subvention de l'Etat n'atteint pas ce chiffre, ce n'est pas l'Etat qui subventionne la commune, mais la commune qui subventionne l'Etat. Lorsque les subventions passent de 40 à 20 %, comme c'est le cas pour certaines dépenses concernant les équipements hospitaliers, la subvention réelle de l'Etat passe de 22 4 % à 2,4 % (déduction faite de la TVA). et n'est pas réduite de moitié, mais de 9/10me.

De tels procédés rendent de plus en plus difficile une gestion dynamique des communes. Nos demandes doivent être satisfaites car elles permettront de mieux répondre aux besoins légitimes de la population, d'améliorer son cadre de vie et ses conditions d'existence.

La Section locale
du Parti Socialiste.

Henri DUPERY
Administrateur de Biens
Syndic de Copropriété
Membre de la Caisse de Garantie
F.N.A.I.M.
se tient à la disposition des propriétaires d'appartements F 5, F 4, F 3, F 2, Studios et Villas pour établissement de baux, état des lieux, perception des charges locatives, taxes, attestations de l'allocation logement.
***
Renseignements, consultation gratuite — sur rendez-vous si possible — Tél.. 2.23 « Le Cyrnos » SISTERON 04200

TOUT POUR LE JARDIN
VOTRE POINT H
HONDA motoculture
Ets Jean ANDRIEU
Quartier de Mételine
04200 SISTERON — Tél. 301
H COMME HONDA

ambiance
Harmonisez votre intérieur...
Exposition : Salles de bains - Meubles et accessoires
Cuisines - Kitchenettes - Revêtements sols et murs
Route Nationale 85
SISTERON - LE POET
Nouvelle salle d'exposition...
Ouvert le dimanche après-midi...

BAR-RESTAURANT " LE NID "
René Mazella et Fils
vous proposent leurs SPECIALITES :
• JEUDI : Couscous à emporter sur commande
• SAMEDI et DIMANCHE midi : Paëlla à emporter sur commande
• SAMEDI SOIR : Grillades - Paëlla et la Cuisine du Chef
Route de Marseille
SISTERON
Tél. 356 Sisteron
ou 15 à Salignac

FLORELIA
36, rue Mercerie, 36
SISTERON Téléphone 6.35
TOUTES COMPOSITIONS FLORALES
FLEURS PLANTES GERBES COURONNES
CORBEILLES
— ARTICLES FUNERAIRES —

en vente :
MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

La Caisse d'Epargne de Sisteron
vous informe que
depuis le 1er Janvier 1975
le taux d'intérêt est porté à
7,50 %
TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT
Dépôt maximum : 25.000 F.
Capitalisation illimitée des intérêts
LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)
Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos six Succursales :
LARAGNE - LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN - VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX - L'ESCALE

GRAND BAZAR PARISIEN
Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...
Liste de Mariage
61, rue Droite
04200 SISTERON Tél. 53

LOCATION MATERIEL
Travaux Publics et Bâtiments
BLANC Georges
Compresseurs • Grues • Bétonnières
Cuves à eau • Pompes • Groupes Electrogènes
Tél. : 282 Château-Arnoux Route de Gap
196 Sisteron 04200 SISTERON

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON - Tél. 3.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Calor - Thermor - Deville - Miele
Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur
GRAND CHOIX Téléviseurs couleurs 51, 56, 66 cm
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Congélateurs 300, 400, 500 litres
Meubles TV Moderne, Rustique, Basque
Chauffage à gaz Butathermx
PROMOTION AVRIL-MAI
Remise 10 %
sur Tables et Meubles TV rustiques et modernes

© VILLE DE SISTERON

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT Michèle

74, rue Droite, 74

04200 SISTERON — Tél. 2.86

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

Assurances toutes branches

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ

18, rue Droite, 18

04200 SISTERON - Tél. 93

Peintures - Papiers peints - Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

Demandez votre Carte de Fidélité

Orly - Maison VERNET

137, avenue Paul Arène — 64, rue Droite

04200 SISTERON — Tél. 81

Prêt à Porter Dames et Hommes

Spécialité Robes de Mariées

Gaines et Soutiens Gorge

Playtex - Scandale - Triumph - Boléro

Barbara - Youthcraft

Gaines de Grossesse

Occulta - Révéa

Respirez - la propreté

grâce à

Alpes Nettoyage Entretien

Jean PASCAL

70, rue Droite, 70

04200 SISTERON — Tél. 4.03

Moquettes — Murs et Sols — Carrelages - Vitres

Appartements et Collectivités

Nettoyage de Tapis par spécialiste.

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »

15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43

ASSURANCES « L'UNION »

Agence Générale

Incendie - Accident - Maladie - Risques divers

Vie - Retraite - Crédit Automobile

Transactions Immobilières et Commerciales

Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles

Villas - Terrains - Appartements

Visitez

Le Palais du Carrelage

Avenue Jean Jaurès - SISTERON - Tél. 7.51

2, avenue Lesdiguières - GAP - Tél. 51.21.59

Zone des Fauvins - GAP

Moquette
Carrelage
Sanitaire
Accessoires

un style pour tous les styles

HALL D'EXPOSITION

Cabinet

Alphonse ALIBERT

Fondé en 1930

Assurances de toute nature

Transactions Immobilières et Commerciales

Crédits Divers

11, rue de Provence

SISTERON

Téléphone 80

LE NOUVEAU GUIDE TOURISTIQUE DE SISTERON ET SA REGION

Ainsi que l'annonce en avait été faite à l'automne dernier, le nouveau Guide de Sisteron, conçu et réalisé sous l'égide du Syndicat d'Initiative, dont M. Arnal préside activement le conseil d'administration, vient de paraître.

Edité par la Compagnie Générale d'Editions Officielles à Aix-en-Provence, sa diffusion (gratuite) est exclusivement réservée au S.I.O.T. de Sisteron. Le financement de cet ouvrage a pu être assuré grâce à la participation publicitaire d'un bon nombre d'industriels, commerçants et artisans de notre ville et des alentours. Soit 67 au total.

Ils doivent ici en être vivement remerciés.

***

Au point de vue technique, le guide, de format de poche, 20,5 x 10,5 centimètres, d'aspect agréable, est tiré sur un papier glacé de belle qualité. Il comporte une cinquantaine de pages dans lesquelles sont répartis six chapitres essentiels : « Un peu d'histoire » (d'hier à demain) — « Les Sisteronnais illustres » — « Les monuments sisteronnais » — « Sisteron, clef de la Provence » (de la montagne à la mer) — « Autour de Sisteron » (promenades, excursions, circuits) — « Château-Arnoux et Volonne ».

Auxquels il faut ajouter une indispensable nomenclature des principaux « Renseignements pratiques » (urgences, listes des hôtels, restaurants, loisirs, transports, etc...) susceptibles de renseigner et d'aider utilement nos visiteurs.

Le tout illustré par une douzaine de clichés photographiques appropriés dûs principalement au Labo-Photos Binard. Sans oublier une belle carte touristique de Louis Javel.

La très belle photo de couverture (vue générale de Sisteron en couleurs) est de A. Richard.

La composition générale de l'ouvrage et les textes, sont l'œuvre de Jean Aubry (qui n'en est pas à son premier guide ou dépliant) assisté d'André Honde, notamment au point de vue histoire, monuments et randonnées en ville et aux alentours (élément primordial pour les touristes).

Enfin, et il convient de le souligner, la brochure comporte, en son centre — c'est le « cœur » même du guide, un excellent « Plan de la Ville », réalisé spécialement à la demande du S.I. par Régis Pouzadoux, architecte DPLG.

Plan complet, à jour et bien lisible, qui englobe tout le secteur nécessaire. S'étendant « à l'horizontale » à partir de la Cazette jusqu'à Beaulieu, et « à la verticale », du Rocher de la Baume au chemin de la Marquise. Avec naturellement l'indication des « poussées » tout azimut : Pierre Ecrite, Vallée du Sasse, Serre-Ponçon, Soleilhet, le Collet, le Mollard, le Thor, Lure, Château-Arnoux, Salignac, Volonne, etc., etc.

La légende du plan indique la situation des hôtels (numérotés), banques, parkings, principaux monuments et curiosités de la ville.

Le tirage de cette première édition 1975 s'est élevée à 8.000 exemplaires. Une seconde, revue et corrigée, est prévue dans deux ans.

***

Ainsi se présente cette intéressante réalisation du S.I.O.T. de Sisteron et sa région.

Ses promoteurs, ses auteurs ont essayé de se mettre à la place de « l'étranger débarquant » dans notre ville, et qui désire être renseigné vite mais bien et le plus complètement possible sur notre cité (et ses environs), ses attraits, ses ressources.

Ils ont voulu réaliser à son intention un « guide » véritable (guide : celui qui conduit, qui accompagne quelqu'un pour lui montrer le chemin...) avant tout clair, précis, de lecture facile.

En quelque sorte, qu'il soit simple passager pressé ou visiteur plus intéressé, le « prendre par la main » et lui faire connaître, comprendre, aimer tout ce que notre ville et sa magnifique région peuvent lui offrir.

Ayant reçu déjà partout un excellent accueil, ce « Guide Touristique » du S.I.O.T. constitue un nouvel outil de propagande, précieux et moderne, au service de Sisteron et des Sisteronnais.

CAMAU

DIGNE — SISTERON

DIPLOMÉ ENOA

Gérante Diplômée

12, avenue des Arcades, 12

04200 SISTERON

AVEC JEAN CAPIEVIC MEMBRE DU COMITE CENTRAL

La section de Sisteron du Parti Communiste Français organise une assemblée publique destinée aux femmes, vendredi 16 mai à 14 h. 30, salle de la mairie de Sisteron.

Jean Capievic, membre du Comité Central du Parti Communiste Français y participera.

Dans la lutte contre l'austérité et pour un changement radical de politique, les femmes doivent tenir une grande place.

C'est pourquoi nous invitons largement toutes les sisteronnaises à participer à cette assemblée où elles pourront donner leur avis sur ce que propose le Parti Communiste Français et apporter leur contribution aux changements qu'elles désirent.

Le Secrétariat de section de Sisteron.

Tribune Libre...

A TRAVERS SES CONSEILS MUNICIPAUX, LA POPULATION EXPRIME SON HOSTILITE AU PROJET D'AEROPORT A VAUMEILH

« Un aéroport à Vaumeilh, ça ne se fera jamais : c'est une histoire à dormir debout ! » nous disait un commerçant sisteronnais à Pentecôte 1974. Ce commerçant n'imaginait sans doute pas que, un an après, ce projet allait devenir, pour tous les habitants de Sisteron, une histoire à ne plus pouvoir dormir du tout.

Car tout va très vite maintenant. Le dossier technique est prêt et c'est sur la base de ce dossier qu'a été réalisée, en mars dernier, la première enquête. Cette consultation locale a touché 11 communes riveraines du futur aéroport Sisteron-Thèze. Cette enquête, qui précède obligatoirement l'enquête d'utilité publique, concernait les conseils municipaux qui, au vu du dossier technique ont eu à se prononcer pour ou contre l'installation de l'aéroport.

Les résultats, progressivement connus, de cette consultation réalisée par les Services de l'Equipement à la demande du Ministère des Transports, sont instructifs à de multiples égards.

Deux communes seulement sur 11 ont émis un avis favorable à l'installation de l'aéroport. Il s'agit de Peipin, dont le même conseil, il n'y a pas si longtemps, avait manifesté, par écrit, à l'Association des Riverains de l'Aérodrome Sisteron-Thèze (ARAST), qu'il était inconditionnellement « pour le progrès ». Le conseil municipal de Sisteron, par 14 voix pour, dont celle du maire, 2 voix contre et 3 abstentions s'est également prononcé pour le projet.

Tous les autres conseils municipaux lui ont manifesté leur hostilité ; la plupart d'entre eux à l'unanimité ou à une très large majorité. Il s'agissait des conseils municipaux de toutes les communes riveraines : Vaumeilh en premier lieu, mais aussi Valernes, Sigoyer, Thèze, Claret, Le Poët, Mison, et de certaines communes situées « en aval » : Aubignosc, Château-Arnoux.

Au total, 85 % des conseillers municipaux se sont prononcés contre le projet.

Il est intéressant de noter que les maires ont souvent été favorables au projet alors que les conseillers municipaux y étaient opposés. On cite le cas d'un maire, ancien directeur des Grands Travaux de Paris et maire d'une de nos petites communes, venu spécialement de Paris — via Marignane — et qui ouvrait la séance en disant, en substance : « Nous devons, Messieurs, donner notre avis sur la construction de cet aéroport auquel nous sommes, bien évidemment, favorables... » et qui, fort âgé au demeurant, faillit prendre une attaque en s'apercevant, à l'hostilité générale de ses conseillers, qu'aucun d'entre eux n'était disposé à le suivre sur cette piste ! Résultat du vote : unanimité contre le projet moins une voix, celle du maire. On raconte, dans la région, qu'un autre maire, édile d'une commune où le vin est bon, proposait sans rire à son conseil municipal réuni pour la circonstance : « Il n'est pas nécessaire que nous votions. Nous sommes 11. Nous pourrions inscrire 5 pour, 5 contre et 1 abstention ». Autrement dit : ni pour ni contre, ni blanc ni noir ; ce maire proposait que personne ne se mouille et c'est lui qui prit la douche. Résultat du scrutin à main levée : unanimité contre le projet, moins une voix, celle du maire.

On pourrait multiplier les exemples : c'est inutile. A chacun de tirer les conclusions : un maire est-il plus intelligent que dix conseillers ? Un maire est-il « pour le progrès » parce qu'il possède une vision à long terme de l'avenir de notre région, alors que ses conseillers ne voient pas plus loin que le bout de leur champ ? A moins qu'un maire n'ait pas d'opinion propre, qu'il ait peur de se compromettre, qu'il craigne d'avoir l'air de s'opposer, qu'il pense ce que Monsieur l'Ingénieur, Monsieur le Conseiller général ou Monsieur le Député pensent ? Et eux, que pensent-ils, sinon ce que Monsieur le Secrétaire d'Etat ou Monsieur le Ministre pensent ? Et eux, que pensent-ils, sinon ce que Monsieur le Président... Cela nous emmène loin, mais la question reste posée : Y a-t-il quelqu'un qui réfléchit par moment, parmi ceux qui nous gouvernent, de près ou de loin ?

Pour nous, Alpins de Hte-Provence, la consultation a été claire : la population a réfléchi et les conseillers municipaux qui la représentent, dans leur sagesse, ont voté contre le projet et, de ce fait, marqué leur profonde désapprobation vis à vis d'un projet éminemment discutable.

L'avenir se chargera bien de dire qui avait raison : les notables, qui pensent ce que pensent les autres, « ceux d'au-dessus » et qui imaginent encore, dans leur grande innocence, qu'amener à Vaumeilh des avions pleins de touristes Américains ou Nord-Européens c'est le progrès où le peuple d'ici qui considère qu'une société haute-provençale meilleure ne passe justement pas par là et que si les notables ont quelques milliards d'A.F. en trop, ils peuvent mieux les utiliser.

Réfléchissez, Messieurs les Notables, réfléchissez : qui veut aller loin ménage sa monture électorale. Si vous êtes à court d'idées pour vos prochaines campagnes, descendez donc dans la rue, visitez les chantiers, les fermes et les usines de par ici, ce sera d'ailleurs vite fait. Nous y connaissons des ouvriers, des paysans et bien d'autres bas-alpins qui se chargeront de vous dire ce qu'ils pensent de votre conception du progrès de la région.

Permettez-nous un petit conseil et une question en terminant : à vos moments perdus, feuilletez donc un dictionnaire et cherchez-y le mot « Démocratie ». Ne soyez pas étonnés de constater que ce mot, que vous affectionnez tous, signifie « gouvernement par le peuple ». Or nous sommes encore en démocratie en France : que se passe-t-il donc lorsque le peuple ne veut pas d'un aéroport ? Et si les notables l'imposent, ne s'agit-il pas d'un abus de pouvoir ?

J.-M. COLLOMBON.

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration

*

ANTIQUITES
« LA GRANGE »

*

Ouvert
tous les jours
et le Dimanche

C. GUIEN 04200 Châteauneuf Val Saint Donat
Téléphone 16

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec

04600 SAINT-AUBAN Tél. 2.88

Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les Moquettes T moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

M. Claude ANDRÉ

informe son aimable clientèle que son nouveau magasin

ANDRÉ SPORTS

est ouvert au...

14, Avenue Jean-Moulin (ex Crédit Agricole)

04200 SISTERON — Tél. 214

Garage du Jabron

Mécanique Générale - Tôlerie - Peinture en Cabine et Blaxonnage de Coques

J.-P. NADE

Agence FIAT

Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC FRÈRES

Route de Gap - SISTERON — Tél. 1.96

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél. 5.63

Réparations et Neuf

Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises

Matelas : Laine/Mousse/Ressorts

Tissus Ameublement — Traversins - Oreillers

Offrez un cristal signé DAUM

G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

AGENCE de Haute Provence

Jean-Charles RICHAUD

222, Avenue Paul Arène, 222

Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

gan

LA NATIONALE

Toutes Assurances

Tous Crédits Autos

Tous Crédits Immobiliers

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

ACHAT - VENTE

Propriétés agréments

Terrains - Commerces

Lotissements - Villas

Appartements

FFPIC FEDERATION FRANÇAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE NATIONALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...

UNE SEULE ADRESSE

HAUTE-PROVENCE "VOYAGES"

Licence 71.009 B

- Délivrance au tarif officiel de tous billets... AIR • FER • MER.
- Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
- Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier.
- Pélerinages • Congrès • Voyages culturels.

© VILLE DE SISTERON